

comunitâts linguistichis ricognossudis in Italie. Une novitât che e permetarà a ducj i students de scuele primarie, che a àn aderît al insegnament dal furlan, di vê in maniere gratuite il manuâl dulà studiâ la lenghe furlane, de prime ae cuinte classe, ma ancje il teritori dal Friûl, la sô storie e la sô culture».

«A son doi i volums realizâts e donâts ai arlêfs – al à sclarît il diretôr William Cisilino, che al à coordinât il projet –: “Anin! 1” pe prime e seconde classe, e “Anin! 2” pe tierce, cuarte e cuinte classe. I manuâi a introdusin il curicul di/in lenghe furlane dentri dal percors didatic tradizional: il prin volum cuntun svicinament graduâl ae lenghe furlane, il secont cun aprofondiments su la storie e su la gjeografie furlane, in plui che su la lenghe e su la leterature. Chest, cence dismenteâ la dimension plurilengâl, cu la zonte de lenghe inglese, dal talian e di chês altris lenghis feveladis sul nestri teritori regjonâl. I volums a son furnîts in maniere gratuite e duncje, ae fin dai ciclis rispetîfs, a restaran aes fameis dai arlêfs».

La distribuzion. Intai dîs passâts e je tacade la distribuzion dai manuâi a ognidun dai 247 ples che a apartegnin a 61 Istitûts comprensîfs e Scuelis paritariis des ex provinciis di Gurize, Pordenon e Udin. Dentri dal mê di Novembar a saran consegnâts passe 20.000 volums, si che ogni arlêf che i siei gjenitôrs a àn aderît al insegnament de lenghe furlane al varà une copie in curt. Ai dirigjents scolastics, ai referents pal insegnament de lenghe furlane e a ducj i docents impegnâts intal insegnament dal furlan, ur vignaran consegnâts i doi manuâi cul volum “Liniis vuide pai docents”. Pai prossims agns scolastics, la ARLeF e à za previodût la distribuzion dai manuâi a ducj i gnûfs iscrits di ogni cicli impegnâts intal studi dal furlan.

Lis carateristichis dal projet editoriâl. “Anin! 1 e 2” a son stâts realizâts de ARLeF in colaborazion cu lis Edizioni didattiche Gulliver e graciis a un grup di esperts e docents, coordinâts de professore Rosalba Perini. A rispietin ad implen il Plan aplicatîf di sisteme pal insegnament de lenghe furlane de Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie e a van daûr des Liniis vuide dai materiâi didactics pal insegnament dal furlan a scuele, fatis buinis de ARLeF.

Tal complès i àn lavorât cun titui diferents plui di 40 personis e la lôr realizazion e à domandât passe trê agns di lavôr. Lis tantis imagjins che a insiorin i doi volums a son stadis metudis a disposizion cun gjenerositât di istituzions, museus, ents locâi e privâts di dute la regjon.

La fase di sperimentazion des unitâts didatichis che a componin i doi volums e je stade davuelte cun classis dal Istitût Comprensîf “Tina Modotti” di Premariâs.

Udin, ai 14 di Novembar dal 2022

INFORMAZIONS PE STAMPE - INFORMAZIONI PER LA STAMPA

Ufficio Stampa ARLeF CALT relazioni pubbliche / e-mail: arlef@caltpr.it

Eleonora Cuberli - mob. + 39 340 3546890 / Adriana Cruciatti - mob. +39 335 6853775

<<<<<<<<<<<<

Schede sintetiche

“Anìn!” manuâl pal insegnament de lenghe furlane te scuele primarie

ANÌN! 1 - Impare e zuie cun Ane la Agane e Sandri il Sbilf. Il volum al permet ai fruts des classis 1^e e 2^e di svicinâsi ae lenghe voidâts di doi simpatics amîs: Ane la Agane e Sandri il Sbilf. A podaran cussì acuisî in maniere graduâl la competence comunicative orâl, une prime capacitât di leture e i prins elements di gramatiche, ortografie e ûs de lenghe.

ANÌN! 2 - In viaç ator pal Friûl. Il volum dedicât ai arlêfs des classis 3^e, 4^e e 5^e al permet di aprofondî lis competencis linguistic ma ancje, graciis a Anute e Alex, voidis curiosis e plenis di snait, lis particolaritâts storichis e gjeografichis dal Friûl, intune logjiche interdissiplinâr e interculturâl. Il volum al è insiorât di box specifics di educazion civiche e il test si lu pues doprâ tal orari curicolâr ordenari di storie e gjeografie, daûr dal program CLIL (Content and Language Integrated Learning).

LINIIS VUIDE PAI DOCENTS - Anìn! 1 e Anìn! 2 a son compagnâts di un volum pai insegnants, par orientâ la azion di progetazion dai curicui in e di lenghe furlane, e par favorî il lôr ûs coret.

CREDITS

- un proget de ARLeF - Agenzie Regjonâl pe Lenghe Furlane
- cu la poie de Region Autonome Friûl-Vignesie Julie
- coordinament gjenerâl: William Cisilino - ARLeF
- coordinament di redazion: Edizioni Didattiche Gulliver
- par cure di: Rosalba Perini
- autoris dal volum 1: Sonia Cargnelli, Enza Purino e Rosalba Perini; e à colaborât Tamara Pozzebon
- supervision sientifiche dal volum 1: pe Glotodidatiche, Maria Cecilia Luise; pe Linguistiche furlane, Luca Melchior
- autoris dal volum 2: pe classe 3^e, Anna Zossi, Gjeografie; Monica Medeot, Storie; pe classe 4^e, Dania Tosolini, Deborah Crapiz, Katia Iacuzzo, Gjeografie; Angela Tedeschi, aprofondiments di Gjeografie; Monica Medeot, Storie; pe classe 5^e, Deborah Crapiz, Katia Iacuzzo, Dania Tosolini, Gjeostorie. Educazion Civiche: Maria Rosa Amadori

INFORMAZIONS PE STAMPE - INFORMAZIONI PER LA STAMPA

Ufficio Stampa ARLeF CALT relazioni pubbliche / e-mail: arlef@caltpr.it

Eleonora Cuberli - mob. + 39 340 3546890 / Adriana Cruciatti - mob. +39 335 6853775

<<<<<<<<<<<<

- supervision sientifiche pal volum 2: pe Storie, Angelo Floramo; pe Gjeografie, Francesco Micelli; pe Leterature furlane, Walter Tomada; pal C.L.I.L. (Content and Language Integrated Learning), Carmel Mary Coonan; pe Linguistiche furlane, Luca Melchior; pe Glotodidatiche, Maria Cecilia Luise
- Campion sperimentâl: classis di control dal Istitût Comprensîf "Tina Modotti" di Premariâs: Scuele primarie di Muimans, Classe 1^e A (docente Lia Tomasin), Classe 1^e B (docente Sara Gobbo), Classe 2^e B (docente Sara Gobbo); Scuele primarie di Muimans Classe 3^e (docente Laura Ferro) - Scuele primarie di Remanzâs; Classe 4^e A e 4^e B (docente Nadia Spollero); Scuele primarie di Premariâs Classe 5^e A (docente Giuliana Fedele)
- revisione linguistiche e otimizazion: Michele Calligaris, Linda Picco, Sabina Pituello, Elena Zanussi (Sportel Regjonâl pe Lenghe Furlane)
- coordinament editoriâl: Francesca Benvenuto
- ilustrazions: Patrizia Geremia
- grafiche e impagjinazion: Futura Cooperativa Sociale onlus, San Vît dal Tiliment
- otimizazion grafiche: Giulietta Aita; Vania Pettoello - ARLeF
- aministrazion: Tiziana De Caneva, Marina Valentinis - ARLeF
- stampe: Sincromia Srl, Lavorêt
- prime edizion: Setembar dal 2022

INFORMAZIONS PE STAMPE - INFORMAZIONI PER LA STAMPA

Ufficio Stampa ARLeF CALT relazioni pubbliche / **e-mail: arlef@caltpr.it**

Eleonora Cuberli - mob. + 39 340 3546890 / Adriana Cruciatti - mob. +39 335 6853775

<<<<<<<<<<<